

若き情熱の  
貴公子が来日!

## Romania Japan Italy

〔指揮〕クリスティアン・サンドウ  
conductor, Cristian Sandu

オペラ「フィガロの結婚」より 序曲  
Mozart - Le nozze di Figaro - Sinfonia

オペラ「ランメルモールのルチア」より あたりは静けさに包まれ  
Donizetti - Lucia di Lammermoor - Regnava nel silenzio

ロッシーニ:オペラ「セビリアの理髪師」より 陰口はそよ風のように  
Rossini - Il barbiere di Siviglia - La calunnia è un venticello

ヴェルディ:オペラ「イル・トロヴァトーレ」より 二重唱 よいか?夜が明けたら息子の首をはねろ  
Verdi - Il trovatore - Duetto Udiste? Come albeggi la scure

ドニゼッティ:オペラ「連隊の娘」より ああ友よ、なんて楽しい日!  
Donizetti - La Fille du régiment - Ah, mes amis, quel jour de fête!

ヅッチーニ:オペラ「トスカ」より 二重唱 人のをお助けください!儂が? それはあなたが!  
Puccini - Tosca - Duetto Salvatelo!... Io? Voil!

ヅッチーニ:オペラ「トスカ」より 歌に生き、愛に生き  
Puccini - Tosca - Vissi d'arte

指揮者サンドウ氏の故郷  
ルーマニアのワインを  
無料でお楽しみいただけます

本場イタリア全盛期のオペラを日本に。伝統を継承する演奏家の共演  
演奏／東京ニューシティ管弦楽団 サルバベルカント合唱団



クリスティーナ・マリア・オルテアン  
[ソプラノ]  
soprano, Cristina-Maria Ostean



ステファン・フォン・コルフ  
[テノール]  
tenor, Stefan von Korch



田島 秀美  
[ソプラノ]  
soprano, Hiromi Tajima



ロベルト・ボルトルツィ  
[バリトン]  
baritone, Roberto Bortoluzzi



前坂 美希  
[ソプラノ]  
soprano, Miki Maesaka



サルバトーレ・ジャカローネ  
[バス]  
bass, Salvatore Giacalone



峯川 知子  
[合唱指導]  
Tomoko Minekawa

《オープニングセレモニー》  
13時45分～

和泉 元彌 Motoya Izumi  
能楽狂言方和泉流二十世宗家

Opening  
Ceremony

2017年10月14日(土) 14:00開演(13:00開場)  
東京芸術劇場コンサートホール

P席(プラチナシート)12,000円／S席10,000円／A席8,000円／B席6,000円／C席5,000円

※未就学児の入場はご遠慮願います。

Tokyo Metropolitan  
Theater Concert Hall

後援／イタリア大使館



イタリア文化会館



在日ルーマニア大使館



在日ルーマニア商工会議所



協賛／株式会社ジーエイチスリー

《主催》東京ニューシティ管弦楽団／サルバベルカント

## クリスティアン・サンドゥ [指揮] conductor, Cristian Sandu

1978年ルーマニアのトランシルヴァニアのレギン生まれ。クルジュ=ナポカのゲオルグ・ディマ音楽院を卒業。在学中の2004年、ルーマニア・ナショナル・オペラで「セビリアの理髪師」を指揮デビュー以来、バレエ、オペラの古典、ヴェリズモ作品とも客演指揮者として定期的に活動。大学では音楽分析、音楽学、合唱団とオーケストラ指揮法を専攻。Victor Dumănescu、Petre Sbârcea、Leonid Korchmarに師事。



## クリスティーナ・マリア・オルテアン [ソプラノ] soprano, Cristina-Maria Oltean

ルーマニアのクルジュ音楽院でディプロマを取得。クルジュのオペラハンガリーでマエストロ・サンドゥの指揮でモーツアルト「劇場支配人」のマダム・ヘルツを歌い劇場デビュー。同じくサンドゥの指揮で「愛の妙薬」「リゴレット」でルーマニアナショナルオペラクルジュでデビュー。ルーマニア各劇場ではノリーナ(ドン・バス・クアーレ)、夜の女王(魔笛)、宗教音楽。

2014年よりクラヨーヴァルーマニアオペラのソリストとして、アディーナ「愛の妙薬」、ジルダ「リゴレット」、フランシスカ「ウーン気質」、カルミナ・ブラン。

2016年よりブカレストナショナルオペラのソリストとしてヴィオレッタ「椿姫」、ルチア「ランメルモールのルチア」でデビューしている。

## ステファン・フォン・コルフ [テノール] tenor, Stefan von Korch

1989年ドイツ人の父、スロバキア人の母。音楽高校から歌の勉強を始める。2007年にクルジュ=ナポカミュージックアカデミーで3年間バリトンとして勉強。その後音楽院でマエストロ・サンドゥの助言でテノールに転向。5ヶ月あまりで、2011年にはボレンツァのヴェルディ劇場(イタリア)でマエストロ・サンドゥの指揮でデビュー。ルーマニア・スロボツィア「オネル・ベルネア」コンクールで1位。2013年まだ4年生でクルジュのオペラハンガリーで「愛の妙薬」ネモリーノでオペラデビューする。次の年クルジュのルーマニアオペラ劇場でマエストロ・サンドゥの指揮で「リゴレット」のマントヴァ公爵で卒業。現在までパリッシュ、魔笛、メリーワイドー、ランメルモールのルチア、セヴィリアの理髪師、ファルスタッフ、プリターニを歌う。



## 前坂美希 [ソプラノ] soprano, Miki Maesaka



京都府出身。国立音楽大学声楽学部卒業。東京コンセルヴァトアール尚美ディプロマコース修了。2005年からボローニヤにて研鑽を積む。第7回フランス音楽コンクール入賞。これまでに「魔笛」ババゲーナ、「フィガロの結婚」ケルビーノ、「ラ・ボエーム」ムゼッタ、「カルメン」ミカエラ、オラトリオ「ソロモン」王妃、「アイダ」巫女長、「アラベラ」占い女に出演。

2017年2月クラルンブルの日本大使館主催、フランス大使館主催の二回のガラコンサートでは元国王、皇太子、セランゴールの王女の御前にて演奏。東京オペラ・プロデュース・メンバー。

オペラ全盛時代の極秘テクニックをお教えします。  
オペラ合唱参加者募集中

サンクトペテルブルクで行われた "Ilya Musin" イリヤ・ムーセン インターナショナル・アカデミー・アドバンス・コンダクティングではヴァレリー・ゲルギエフ、トウガン・ソヒエフ、ジャナンドレア・ノセダ、ユーリ・テミルカーノフらのアシスタントも務めさらに研鑽をつむ。また2015-2016のシーズンでは「ノルマ」ナボリのサンカルロ劇場、「椿姫」をヴェネツィアのフェニーチェ劇場においてネルロ・サンティのアシスタントを務めている。

オーケストラ、オペラのレパートリーは広く、2011-2012のシーズンでナショナル・オペラ・ヤシの芸術監督を務めた。音楽学で博士号を持ち、音楽祭、シンポジウムに招かれるほか、沢山のコンクールで審査員を務めている。ブカレスト国立オペラの客演指揮者でリゴレット指揮している。

## ロベルト・ボルトルツィ [バリトン] baritone, Roberto Bortoluzzi

現代にオペラ全盛時代の歌唱法を継承する世界でも数少ない本格的ヴェルディアーノ。その実力は、究極の発声法によりヴェルディのオペラアリア40曲を一夜、4時間半で見事に歌い切るという世界初の偉業で証明した。

巨匠ネルロ・サンティ推薦のスーパーバリトン。ヴェネト共和国外交コンサルタント。



## 田島秀美 [ソプラノ] soprano, Hidemi Tajima

国立音楽大学声楽科卒業。二期会オペラスタジオ研究生修了。ヤーネック作曲・歌劇「マクロプロス事件」(日本初演)にてエミリア・マルティ役でオペラ主演デビュー。ブッchnerのオペラ得意とし「蝶々夫人」、「トスカ」、「ラ・ボエーム」、「修道女アンジェリカ」等、数々のヒロイン役を演じる。

2002年マッカニヨ小歌劇場にて、マスカニ「ザネット」シルヴィア役で出演。その後、マッカニヨ教会の聖母被昇天祭、等にて、宗教曲ソロを務める。2012年~2014年『グッピオ・サマー・フェスティバル』にて、ブッchner作曲「蝶々夫人」「トスカ」などを演じ、好評を得る。東京二期会会員



## サルバトーレ・ジャカローネ [バス] bass, Salvatore Giacalone

シチリアのトラーバニの音楽学校でアントニオ・マルチエノ氏の指導の元で歌の勉強を始め、歌の全てを学び習得する。

その後、ヴェローナでダニーロ・チェスターイ氏に師事。レパートリーは、ロッシーニ、ヴェルディ、ブッchnerなど。



## 峯川知子 [合唱指導] Tomoko Minekawa

世界的バリトン歌手アントニオ・サルバトーリから極秘テクニックを伝授された世界で唯一のコレベティール。昨年7月20日に東京芸術劇場で東京ニューシティ管弦楽団とオペラガラコンサートを企画し、150人の合唱団、1500人以上の観客を集め、感動的なコンサートを主催。サルバベルカント代表。



2016日伊国交150周年記念  
サルバベルカント  
オペラ ガラ コンサートより

- ◆チケットぴあ(Pコード:339-461) TEL.0570-02-9999 <http://pia.jp/t/>
- ◆東京芸術劇場ボックスオフィス TEL.0570-010-296(ナビダイヤル)
- ◆イープラス <http://eplus.jp/> (パソコン&ケータイ)

チケットのお申し込み・お問い合わせ

- ◆東京ニューシティ管弦楽団事務局(土日祝を除く10~18時)  
チケットデスク 03-5933-3266 FAX.03-6766-3782 <http://tnco.or.jp>
- ◆サルバベルカント TEL.050-5276-0699 [mail@salvabelcanto.info](mailto:mail@salvabelcanto.info)